

Universität Leipzig  
Philologische Fakultät

# **Studienordnung für den Masterstudiengang Translatologie an der Universität Leipzig**

Vom 9. Januar 2015

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch das Gesetz zur Neuordnung des Dienst-, Besoldungs- und Versorgungsrechts im Freistaat Sachsen (Sächsisches Dienstrechtsneuordnungsgesetz) vom 18. Dezember 2013 (SächsGVBl. S. 970), hat die Universität Leipzig am 9. Oktober 2014 folgende Studienordnung erlassen.

## **Inhaltsverzeichnis:**

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Zugangsvoraussetzungen
- § 3 Studienbeginn
- § 4 Studiendauer und Studienvolumen
- § 5 Gegenstand des Studiums und Studienziele
- § 6 Vermittlungsformen
- § 7 Tutorien
- § 8 Aufbau und Inhalte des Studiums
- § 9 Auslandsaufenthalt
- § 10 Module des Masterstudiums
- § 11 Abschluss des Masterstudiums
- § 12 Studienberatung
- § 13 Inkrafttreten und Veröffentlichung

Anlage

Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle / Modulbeschreibungen<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Modulbeschreibungen werden ausschließlich in der elektronischen Fassung der Amtlichen Bekanntmachungen auf der Homepage der Universität Leipzig veröffentlicht.

## **§ 1 Geltungsbereich**

Diese Studienordnung regelt auf der Grundlage der Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Translatologie Ziele, Inhalte und Aufbau des Masterstudienganges Translatologie mit dem Abschluss Master of Arts (M.A.).

## **§ 2 Zugangsvoraussetzungen**

- (1) Die allgemeine Qualifikation für das Studium wird durch einen ersten berufsqualifizierenden Hochschulabschluss oder durch einen Abschluss einer staatlichen oder staatlich anerkannten Berufsakademie nachgewiesen.
- (2) Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen sind:
  - Nachweis der Kenntnisse für die gewählte B-Sprache (Sprachoption im Kernbereich) und die zweite B-Sprache oder C-Sprache entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1 oder einem äquivalenten Nachweis für eine der folgenden Fremdsprachen: Englisch, Französisch, Russisch, Spanisch
  - Bestehen der Eignungsfeststellungsprüfung für den Masterstudiengang Translatologie.

## **§ 3 Studienbeginn**

Das Studium kann nur zu Beginn des Wintersemesters aufgenommen werden.

## **§ 4 Studiendauer und Studienvolumen**

- (1) Die Regelstudienzeit umfasst einschließlich Masterarbeit vier Semester. Der Gesamtumfang des studentischen Arbeitsaufwandes für das Masterstudium Translatologie entspricht 120 Leistungspunkten.
- (2) Das Studium kann auch als Teilzeitstudium betrieben werden. Im Falle eines Teilzeitstudiums verringert sich der studentische Arbeitsaufwand pro Jahr entsprechend dem Anteil des Teilzeitstudiums. Die Regel-

studienzeit verlängert sich entsprechend. Der Prüfungsausschuss entscheidet auf Antrag des/der Studierenden über den Anteil des Teilzeitstudiums.

## § 5

### **Gegenstand des Studiums und Studienziele**

- (1) Der Masterstudiengang Translatologie ist ein konsekutiver Masterstudiengang.
- (2) Es handelt sich um einen anwendungsorientierten Studiengang mit forschungsorientierenden Komponenten. Basissprache des Studiengangs (A-Sprache) ist Deutsch. Die B-Sprache wird mit translatorischem Profil in beide Arbeitsrichtungen (in und aus der Basissprache) angeboten, die Option C-Sprache konzentriert sich auf die Übersetzungsrichtung in die Basissprache, d. h. aus der C-Sprache ins Deutsche.
- (3) Gegenstand und Inhalt des Studiums ist die Vermittlung methodischen und theoretischen Wissens zur zielgerichteten Bewältigung typischer Probleme des Übersetzens und der interkulturellen Fachkommunikation, insbesondere:
  - spezifische Strategien des Wissenserwerbs und -transfers, einschließlich der für das Übersetzen relevanten kulturellen Zusammenhänge;
  - zweck- und adressatengerechte Produktion von Fachtexten ausgewählter Sachgebiete;
  - terminologische, lexikographische und translatorische Methoden, Arbeitsmittel und Technologien;
  - Interdisziplinarität des Translationsprozesses.
- (4) Insbesondere sollen die Studierenden befähigt werden, auf den Gebieten Translatologie, Sprachdatenverarbeitung, Fachkommunikation, Terminologie und Fachübersetzen mit dem erworbenen Methodenwissen fachsprachliche Mitteilungen in der Ausgangssprache inhaltlich richtig zu verstehen und sie unter Berücksichtigung der Funktionalität in sprachlich und sachbezogen angemessener Weise in die Zielsprache zu transferieren bzw. die interdisziplinären Potentiale der Translation zu erschließen.
- (5) Der Studiengang Translatologie wird mit dem Master of Arts als weiterem berufsqualifizierenden Abschluss beendet.

## **§ 6 Vermittlungsformen**

- (1) Vermittlungsformen sind
  - Vorlesung
  - Vorlesung mit seminaristischem Anteil
  - Seminar
  - Seminar mit Übungsanteil
  - Kolloquium
  - Übung
  - Praktikum
  - Projektseminar.
- (2) Die Modulverantwortlichen können festlegen, dass eine Lernplattform begleitend zum Präsenzstudium für die Vermittlung von Lehrinhalten eingesetzt wird.

## **§ 7 Tutorien**

Im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten finden Tutorien zur Unterstützung der Studierenden statt.

## **§ 8 Aufbau und Inhalte des Studiums**

- (1) In jedem Studienjahr werden in der Regel 60 Leistungspunkte erworben. Leistungspunkte werden für bestandene Modulprüfungen vergeben. Ein Leistungspunkt entspricht einem Arbeitsaufwand der Studierenden von 30 Zeitstunden im Präsenz- und Selbststudium sowie für die Prüfungsvorbereitung und -durchführung. Der gesamte Arbeitsaufwand der Studierenden soll in der Regel im Studienjahr einschließlich der vorlesungsfreien Zeit 1800 Zeitstunden nicht überschreiten. Im Falle eines Teilzeitstudiums (§ 4 Abs. 2) verringert sich der studentische Arbeitsaufwand entsprechend dem Anteil des Teilzeitstudiums.
- (2) Das Masterstudium hat einen Umfang von 120 Leistungspunkten, davon entfallen 30 Leistungspunkte auf die Masterarbeit. Für den Kernbereich im Umfang von 60 Leistungspunkten (Pflichtmodule) und einen Wahlbereich Translatologie mit einer zweiten Arbeitsfremdsprache als B-Sprache oder C-Sprache im Umfang von 30 Leistungspunkten (Wahlpflichtmodule) ist jeweils eine der folgenden Sprachoptionen zu wählen:

Englisch (-en)  
 Französisch (-fr)  
 Russisch (-ru)  
 Spanisch (-es)  
 Katalanisch (-ca)  
 Galicisch (-gl)

wobei die Sprachen Katalanisch und Galicisch nur im Wahlbereich gewählt werden können.

Auf Antrag an den Prüfungsausschuss des Instituts für Angewandte Linguistik und Translatologie können im Wahlbereich Module im Umfang von 30 Leistungspunkten zum Auf- oder Ausbau von Sprachkompetenz in einer weiteren Arbeitsfremdsprache, die nicht mit translatorischem Profil angeboten wird, belegt werden. Über den Antrag entscheidet der Prüfungsausschuss.

- (3) Die Studieninhalte werden in Modulen vermittelt. Module beinhalten abgrenzbare Stoffgebiete, die in einem fachlichen oder thematischen Zusammenhang stehen. Sie umfassen fachlich aufeinander abgestimmte Lehrveranstaltungen unterschiedlicher Art, die sowohl in Deutsch als auch in der jeweiligen Arbeitsfremdsprache angeboten werden können, und schließen mit Modulprüfungen ab. Die Module werden entsprechend ihrem Arbeitsaufwand (Workload) mit Leistungspunkten versehen. Sie werden mit einer Modulprüfung abgeschlossen, die in der Regel aus einer, aber nicht mehr als zwei Prüfungsleistungen besteht und auf deren Grundlage Leistungspunkte vergeben werden. Ein Modul umfasst in der Regel zehn Leistungspunkte. Es gibt zwei Grundformen von Modulen:
1. Pflichtmodule: Diese haben alle Studierenden zu belegen.
  2. Wahlpflichtmodule: Die Studierenden können innerhalb eines thematisch eingegrenzten Bereichs auswählen.
- (4) Das Masterstudium kann folgendes Praktikum beinhalten: 04-TLG-2012 „Praktikum Fachübersetzen“.
- (5) Die Masterarbeit wird studienbegleitend in der Regel im zweiten Studienjahr verfasst. Sie ist mit einem studentischen Arbeitsaufwand von 30 Leistungspunkten verbunden.

## **§ 9**

### **Auslandsaufenthalt**

- (1) Ein Auslandsaufenthalt wird empfohlen. Er ist von den Studierenden selbst (mit der Unterstützung des jeweiligen Instituts) zu organisieren.

Studierende, die sich die im Ausland erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen anrechnen lassen möchten, wird empfohlen, vor dem Auslandsaufenthalt eine Studienfachberatung wahrzunehmen und eine Studienvereinbarung abzuschließen.

- (2) Die im Ausland erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen können auf Antrag nach § 16 der Prüfungsordnung angerechnet werden.

## **§ 10**

### **Module des Masterstudiums**

Der Masterstudiengang Translatologie umfasst die in der Anlage dargestellten Module.

## **§ 11**

### **Abschluss des Masterstudiums**

Das Masterstudium wird mit der Masterprüfung abgeschlossen, die sich aus studienbegleitenden Modulprüfungen und der Masterarbeit sowie bei Wahl des Moduls 04-TLG-2012 „Praktikum Fachübersetzen“ aus dem betreuten Praktikum mit Praktikumsbericht zusammensetzt.

## **§ 12**

### **Studienberatung**

- (1) Die allgemeine Studienberatung erfolgt durch die Zentrale Studienberatung der Universität Leipzig. Sie erstreckt sich auf Fragen der Studienmöglichkeiten, Einschreibmodalitäten und auf allgemeine studentische Angelegenheiten.
- (2) Die studienbegleitende fachliche Beratung erfolgt durch die jeweiligen Studienfachberater/innen. Sie bezieht sich auf Fragen der Studiengestaltung.
- (3) Studierende sollen im dritten Semester an einer Studienfachberatung teilnehmen, wenn sie bis zu dessen Beginn noch keinen Leistungsnachweis erbracht haben.

## **§ 13**

### **Inkrafttreten und Veröffentlichung**

- (1) Diese Studienordnung tritt am 1. Oktober 2014 in Kraft. Sie wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle Studierenden, die sich ab dem 1. Oktober 2014 für den Masterstudiengang Translatologie immatrikuliert haben.
- (2) Diese Studienordnung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 5. Mai 2014 beschlossen. Sie wurde am 9. Oktober 2014 durch das Rektorat genehmigt.

Leipzig, den 9. Januar 2015

Professor Dr. med. Beate A. Schücking  
Rektorin

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Englisch) (ab WS 2014/15)  
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

<b>Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)</b>		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-EN Translation im Kulturtransfer Englisch</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)						
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)						
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-EN Vertextungsstrategien Englisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004-EN Übersetzungswissenschaft Englisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-EN <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Englischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-EN <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Englisch</b>		4.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

**Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Englisch)  
(ab WS 2014/15)**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-CA</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-ES</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2007-FR</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007-GL</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007-RU</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-ALT-1002-R <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-CA <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-ES <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-FR <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-GL <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-RU <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2011 <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1003-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Spanischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Französischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-RU</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Russischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					

<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-RU</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2012</b> <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2013</b> <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Französisch) (ab WS 2014/15)  
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-FR Translation im Kulturtransfer Französisch</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)						
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)						
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-FR Vertextungsstrategien Französisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004-FR Übersetzungswissenschaft Französisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-FR <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch</b>			3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)							
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)							
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)							
	Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Französischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
	Modulturnus:	jedes Wintersemester					
04-TLG-2006-FR <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Französisch</b>			4.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)							
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)							
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
	Modulturnus:	jedes Sommersemester					
<b>Masterarbeit</b>						900	30
<b>Summe:</b>						<b>3600</b>	<b>120</b>

**Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Französisch)  
(ab WS 2014/15)**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-CA</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-EN</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

<b>04-TLG-2007-ES</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007-GL</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2007-RU</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2010</b> <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-ALT-1002-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-ALT-1002-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-ALT-1002-R <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-CA <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-EN <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-ES <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-GL <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-RU <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2011 <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1003-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Englischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Spanischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-RU</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Russischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					

<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-RU</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2012</b> <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2013</b> <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Russisch) (ab WS 2014/15)  
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-RU Translation im Kulturtransfer Russisch</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)						
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)						
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-RU Vertextungsstrategien Russisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004-RU Übersetzungswissenschaft Russisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-RU <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Russischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-RU <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Russisch</b>		4.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
<b>Summe:</b>					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Russisch) (ab WS 2014/15)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-CA</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-EN</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

04-TLG-2007-ES <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2007-FR <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2007-GL <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2010 <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-ALT-1002-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1002-G <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1002-K <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				

04-ALT-1002-R <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-CA <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-EN <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-ES <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Spanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-FR <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-GL <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2011 <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1003-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Englischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-ES</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Spanischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Französischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					

<b>04-TLG-2009-ES</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Spanisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2012</b> <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2013</b> <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

**Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Translatologie  
(Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2014/15)  
Studienablaufplan / Modulübersichtstabelle**

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP gemäß §26 PO)</b>		1.-3.	P	3	900	30
Teilnahmevoraussetzungen:						
Modulturnus:		jedes Semester				
<b>04-TLG-2001-ES Translation im Kulturtransfer Spanisch</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen I B-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2002 Projekt- und Translationsmanagement</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translationsmanagement - Werkzeuge" (2SWS)						
Vorlesung "Dokumentations- und Translationsqualität" (2SWS)						
Kolloquium "Forschungskolloquium" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2003-ES Vertextungsstrategien Spanisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Vertextungsstrategien" (1SWS)						
Seminar "Fachübersetzen II A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen II" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
<b>04-TLG-2004-ES Übersetzungswissenschaft Spanisch</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)						
Vorlesung "Vergleichende Fachkommunikation" (2SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-TLG-2005-ES <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Spanisch</b>		3.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Spanischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-TLG-2006-ES <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung II (B-Sprache) Spanisch</b>		4.	P	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen IV B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen IV" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Translatologie (Schwerpunkt Spanisch) (ab WS 2014/15)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-ALT-1001-B</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-ALT-1001-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau I</b>		1./3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Linguistik L3-Sprache" (2SWS)						
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-CA</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-TLG-2007-EN</b> <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

04-TLG-2007-FR <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-TLG-2007-GL <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-TLG-2007-RU <b>Fachübersetzen I (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		1.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen I B2/C-A" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-TLG-2010 <b>Grundlagen der Translatologie</b>		1.	WP	1	300	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)						
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)						
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		keine				
Modulturnus:		jedes Wintersemester				
04-ALT-1002-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-ALT-1002-G <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				
04-ALT-1002-K <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:		Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau I" (04-ALT-1001-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
Modulturnus:		jedes Sommersemester				

04-ALT-1002-R <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Russisch Niveau II</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-CA <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Katalanisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-EN <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Englisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-FR <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Französisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-GL <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Galicisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2008-RU <b>Fachübersetzen II (zweite B- oder C-Sprache) Russisch</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen B-A" (2SWS)						
Seminar "Fachübersetzen" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-TLG-2011 <b>Übersetzungsprojekt</b>		2.	WP	1	300	10
Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Übersetzungsprojekt" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Übersetzungsprojekt" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-ALT-1003-B <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Baskisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-B) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				

<b>04-ALT-1003-G</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Galicisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-G) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-ALT-1003-K</b> <b>Sprachkompetenz L3-Sprache: Katalanisch Niveau III</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Sprachkompetenz L3-Sprache" (4SWS)						
Übung "Sprachkompetenz L3-Sprache" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Teilnahme am Modul "Sprachkompetenz L3 Niveau II" (04-ALT-1002-K) oder Kenntnisse der L3-Sprache auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-EN</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Englischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-FR</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Französischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2005-RU</b> <b>Spezialprobleme der Fachübersetzung I (B-Sprache) Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar "Fachübersetzen III A-B" (2SWS)						
Übung "Fachübersetzen III" (2SWS)						
Projektseminar "Hausübersetzung B-A" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	Nachweis von Russischkenntnissen entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen Stufe C1.					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					
<b>04-TLG-2009-EN</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Englisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen:	keine					
Modulturnus:	jedes Wintersemester					

<b>04-TLG-2009-FR</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Französisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2009-RU</b> <b>Dolmetschen B-oder C-Sprache Russisch</b>		3.	WP	1	300	10
Seminar mit Übungsanteil "Bilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Übung "Einführung Unilaterales Dolmetschen" (2SWS)						
Seminar mit Übungsanteil "Notation I" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2012</b> <b>Praktikum Fachübersetzen</b>		3.	WP	1	300	10
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-TLG-2013</b> <b>Vertiefung Sachfach</b>		3.	WP	1	300	10
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt I" (2SWS)						
Vorlesung "Sachfach - Schwerpunkt II" (2SWS)						
Seminar "Sachfach" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				